

103 年花蓮縣語文競賽 客家語字音字形

【四縣腔(國小、國中、高中)學生組】

一、 請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「跋」毋起	bagˋ	16	瓦「窯」	ieuˊ
2	拜「喏」	iaˊ	17	「盡」生趣	qin
3	手癩腳「跛」	baiˊ	18	運「動」坪	tung
4	腰「拈」背吊	kiamˊ	19	爬竹「篙」	goˊ
5	七「儕」	saˊ	20	「裡」肚	diˊ
6	無時「恬」	diamˊ	21	「造」反	co
7	「佇」毋著	du	22	無尾「熊」	iungˊ
8	「監」人食	gamˊ	23	外「背」	boi
9	秤「砵」	toˊ	24	「掀」開來	hienˊ
10	鬍「鬚」	xiˊ	25	狗「呷」烏蠅	gab
11	背「痾」痾	guˊ	26	水「笕」仔	gienˋ
12	蓮「藕」	ngiauˊ	27	「晷」晃角	gagˋ
13	「掙」玻璃	cud	28	「園」人尋	kong
14	天「篷」	pungˊ	29	「芋」荷	vu
15	路「徑」頭	gang	30	「啄」目睡	dugˋ

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	跳「索」仔	sog\	49	橄「欖」	lam\
32	「傍」飯	bong\	50	「麥」芽糖	mag
33	打「冇」嘴	pang	51	「掙」字眼	kang
34	菜頭「叛」	ban\	52	嘴甜舌「滑」	vad
35	檻「樓」	lui\	53	「拈」起來	ngiam✓
36	「挾」錢	hiab\	54	放紙「鶴」	ieu
37	「縈」線	iang✓	55	頭那「暈」	hin✓
38	番「薯」	su✓	56	共下「搞」	gau\
39	「博」士	bog\	57	恁會「呻」	cen✓
40	「薤」菜	vung	58	「遴」病	ce
41	「薑」嫗	giong✓	59	「磕」頭	ngab/kab
42	書「局」	kiug	60	打孔「竅」	kieu
43	透「心」涼	xim✓	61	當會「呿」	kia✓
44	「弓」蕉	giung✓	62	面「頰」卵	gab\
45	冰「雹」	pog	63	下「頷」	ngam✓
46	「擎」起來	kia✓	64	背「囊」	nong✓
47	「凝」油	kien✓	65	腳「髀」	bi\
48	食李「飢」	gi✓	66	燈「舛」	kiem✓

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「腰」仔	ieu✓	85	衫「袖」	qiu
68	「舖」娘	bu✓	86	「趁」來趁去	so∨
69	強「盜」	to	87	「擲」草	bang✓
70	「揸」褲頭	ca✓	88	手「鉅」	ag∨
71	「礫」砵	lid	89	「靴」仔	hio✓
72	「芹」菜	kiun∨	90	「擢」忒	vog∨
73	「粘」米	zam✓	91	「礮」仔	don
74	「艾」菜	ngie	92	撿「稗」仔	pai
75	「煥」粽	gi✓	93	「攝」影機	ngiab
76	背「拈」拈	kiam∨	94	講花「撩」	liau✓
77	管「轄」	hod∨	95	「輟」學	dod∨
78	「頑」皮	nguan∨	96	「另」力	nang
79	「爍」肉	sab	97	「捷」運	qiab
80	必「壠」	lag∨	98	「碼」頭	ma✓
81	結「痢」	lad∨	99	「撐」船	cang
82	「漚」水	eu	100	優「待」票	tai
83	「豐」沛	pong✓			
84	「募」款	mog∨			

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	ca／「biong／」	枋	18	liau∨「diau／」	刁
2	da∨「cud∨」bun∨	出	19	「co」man	搓
3	cai∨「kien∨」	券	20	「bang／」xiong∨	擲
4	gung／「ki」	具	21	fad「ki／」	企
5	「kied」san／	蹶	22	「gien／」den∨	跟
6	「jiam∨」teu iu∨	蘸	23	「beu／」fung／	飆
7	giog∨「kiab」ha／	腴	24	died∨「gau」	筊
8	「ceu」sen／	湊	25	「ca∨」lan	扯
9	「sung」gang／	庚	26	「dab∨」xin	搭
10	「ten∨」den∨	跔	27	zang loi∨「liau」	奈
11	ngid∨「zii」	誌	28	「qin∨」cai∨	儘
12	「zab∨」siin／	砸	29	ien「hen」	恨
13	go∨「jia∨」	嗟	30	diau mi／「cui∨」	錘
14	bod∨「sa／」	痧	31	siid tai「de」	埕
15	ngied「bi」e∨	癢	32	「tog」coi	擇
16	tai「gieu」	噉	33	「tu」hoi∨	渡
17	「kui」bai	跪	34	「za」i	詐

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
35	bod\ dog\ 「ngog\」	愕	53	「moi\」 ang／e\	晦
36	「pun\」 gie／goi／	歎	54	gung／「kien\」	頃
37	ngie gung／「deu」	竇	55	id\ 「lui\」 fa／	蕊
38	tien／「con／」 ngid\	穿	56	ngi\ 「lung／」	聾
39	「giung」 se ngin\	降	57	qiang／「miang／」	暝
40	zo 「zai／」 e\	齋	58	「bai\」 giog\	跛
41	bau／「xiug\」	粟	59	「vad\」 teu\	幹
42	「gog\」 coi	角	60	「dug\」 siid	篤
43	gie／「lon」 e\	健	61	ded\ ngin\ 「nau／」	惱
44	a／jiu\ 「jien」	箭	62	「sa／」 pi	奢
45	ieu 「po\」	婆	63	jiang／「ze\」	嫗
46	ngied 「gab」 e\	鴿	64	vud\ 「zud\」	悴
47	ban lan 「can」	燦	65	lo\ 「lug\」	碌
48	sa\ 「go／」	哥	66	ceu 「pan／」	伴
49	fan 「sam\」	糝	67	「sang」 gung／	覘
50	「ha\」 ma\	蛤	68	「tien」 nung\	佃
51	tai sui\ 「ngie」	蟻	69	mo\ 「gad\」 sad\	結
52	vu／「in\」	蠅	70	「lug\」 ngin\	攏

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
71	giog\ 「jiag\ 」	跡	89	「lug」 song✓	燒
72	「pong」 fung✓ ca✓	膨	90	「ag\ 」 su\	扼
73	zong✓ 「nem✓ 」 loi✓	淦	91	den\ 「lu」	路
74	「ned\ 」 zug\	笏	92	「giam\ 」 qien✓	撿
75	gu✓ 「xi✓ 」	栖	93	「ca✓ 」 sii	賒
76	gien✓ fong✓ 「fad\ 」	闊	94	「qi」 xib	聚
77	o✓ 「zo✓ 」	糟	95	dang\ 「doi」	確
78	ciang 「li」	俐	96	li 「sun✓ 」	存
79	iu pi✓ 「pun✓ 」	賁	97	「toi」 kuan\	貸
80	「ngui✓ 」 hiam\	危	98	ga 「sii」	數
81	dan✓ 「cii✓ 」 piang✓	墀	99	zii✓ 「xin」	訊
82	sai 「zau✓ 」	燥	100	kuai 「tung\ 」	筒
83	sui\ 「zun」	圳			
84	「bi✓ 」 tong✓	陂			
85	ti 「tung✓ 」	動			
86	nai✓ 「jiong✓ 」	漿			
87	「ciin✓ 」 foi✓	塵			
88	「ngi✓ 」 fu✓	疑			

